



FABRIQUE D'ÉBAUCHES, CHRONOGRAPHES ET RATTRAPANTES

**VALJOUX S.A., LES BIOUX**

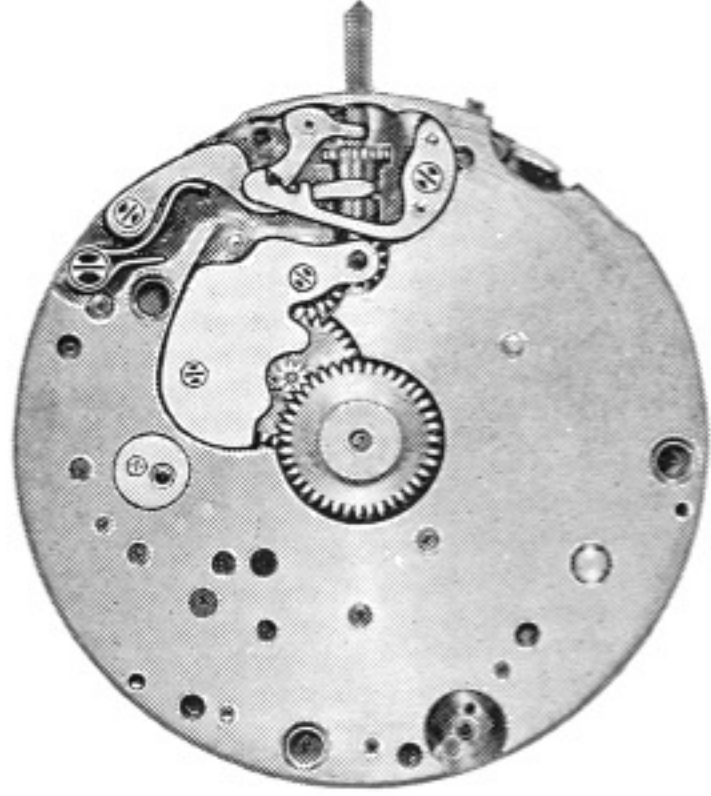
(SUISSE)

14'''

**22**

32.60 mm

**Chronographe 60 secondes, compteur 30 minutes, 2 fonctions, poussoir de mise en marche et arrêt sur 2 h., poussoir de remise à zéro sur 4 h.**



## Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

### Cage :

Diamètre d'encageage . . . . .	32.60
Diamètre total . . . . .	33.20
Diamètre des ponts . . . . .	32.25
Hauteur du filet . . . . .	0.60
Épaisseur de la platine . . . . .	2.30
Hauteur sur pont de barillet . . . . .	4.55
Hauteur sur pont de chronographe . . . . .	6.40
Hauteur totale avec aiguillage . . . . .	8.57

### Echappement :

Distance roue - ancre . . . . .	3.80
Distance ancre - balancier . . . . .	5.10
Diamètre de la roue . . . . .	6.65
Diamètre du trou de la roue . . . . .	0.60
Hauteur du plateau . . . . .	1.20
Diamètre du trou du plateau . . . . .	0.54
Distance de cheville . . . . .	1.20

### Balancier :

Diamètre total . . . . .	13.00
Diamètre du trou . . . . .	1.10
Hauteur de la serge . . . . .	0.75

### Virole :

Diamètre total . . . . .	1.60
Diamètre du trou . . . . .	0.68
Hauteur . . . . .	0.80

### Piton :

Diamètre . . . . .	0.65
Longueur pour spiral plat . . . . .	1.95
Longueur pour spiral Breguet . . . . .	1.30

### Barillet et bonde :

Diamètre intérieur du tambour . . . . .	13.40
Hauteur disponible pour ressort . . . . .	1.62
Diamètre de la bonde . . . . .	4.50

### Ressort de barillet :

Hauteur . . . . .	1.52
Épaisseur . . . . .	0.15
Longueur . . . . .	415

### Aiguillage :

Diamètre ajustement d'aiguille d'heure . . . . .	1.82
Diamètre ajustement d'aiguille de minute . . . . .	1.18
Diamètre ajustement d'aiguille de seconde . . . . .	0.22
Diamètre ajustement d'aiguille de chronographe . . . . .	0.27
Diamètre ajustement d'aiguille de compteur . . . . .	0.27

### Tige de remontoir :

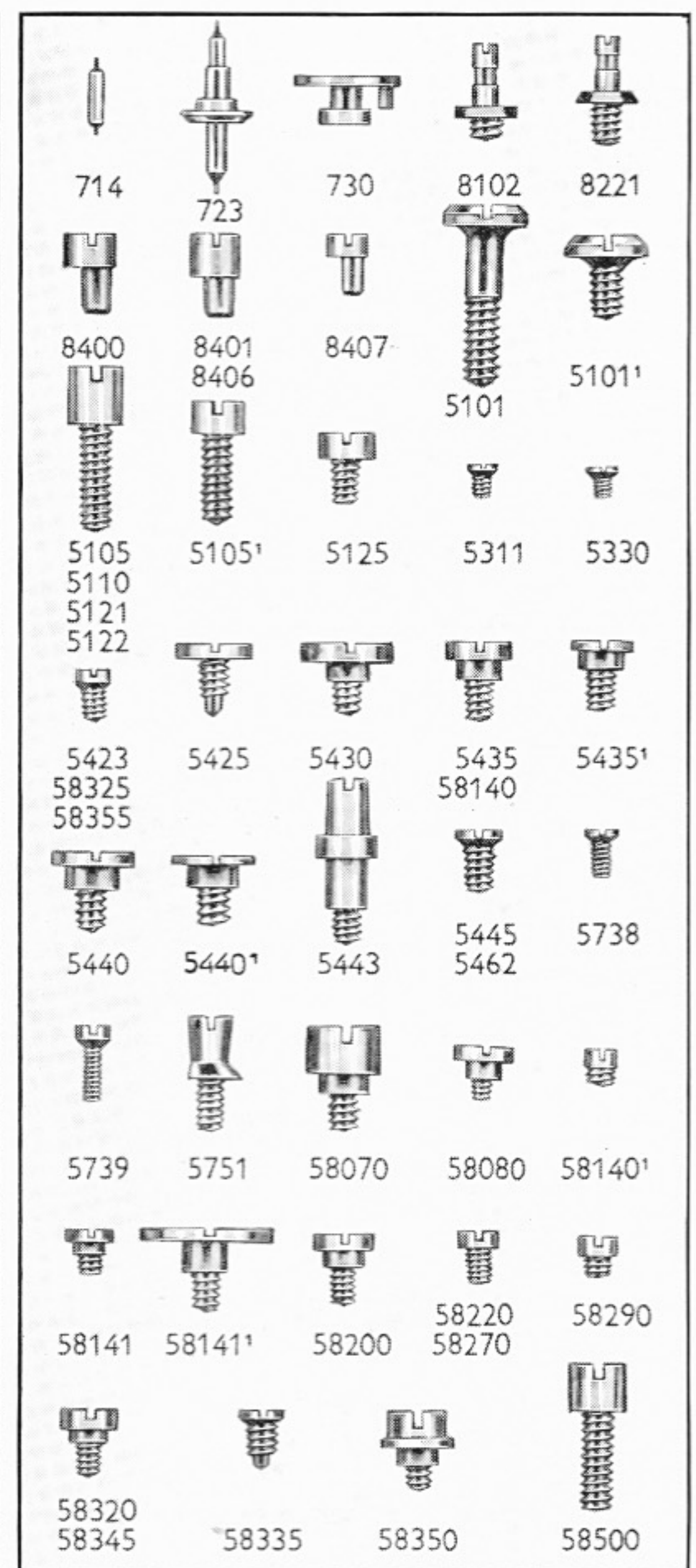
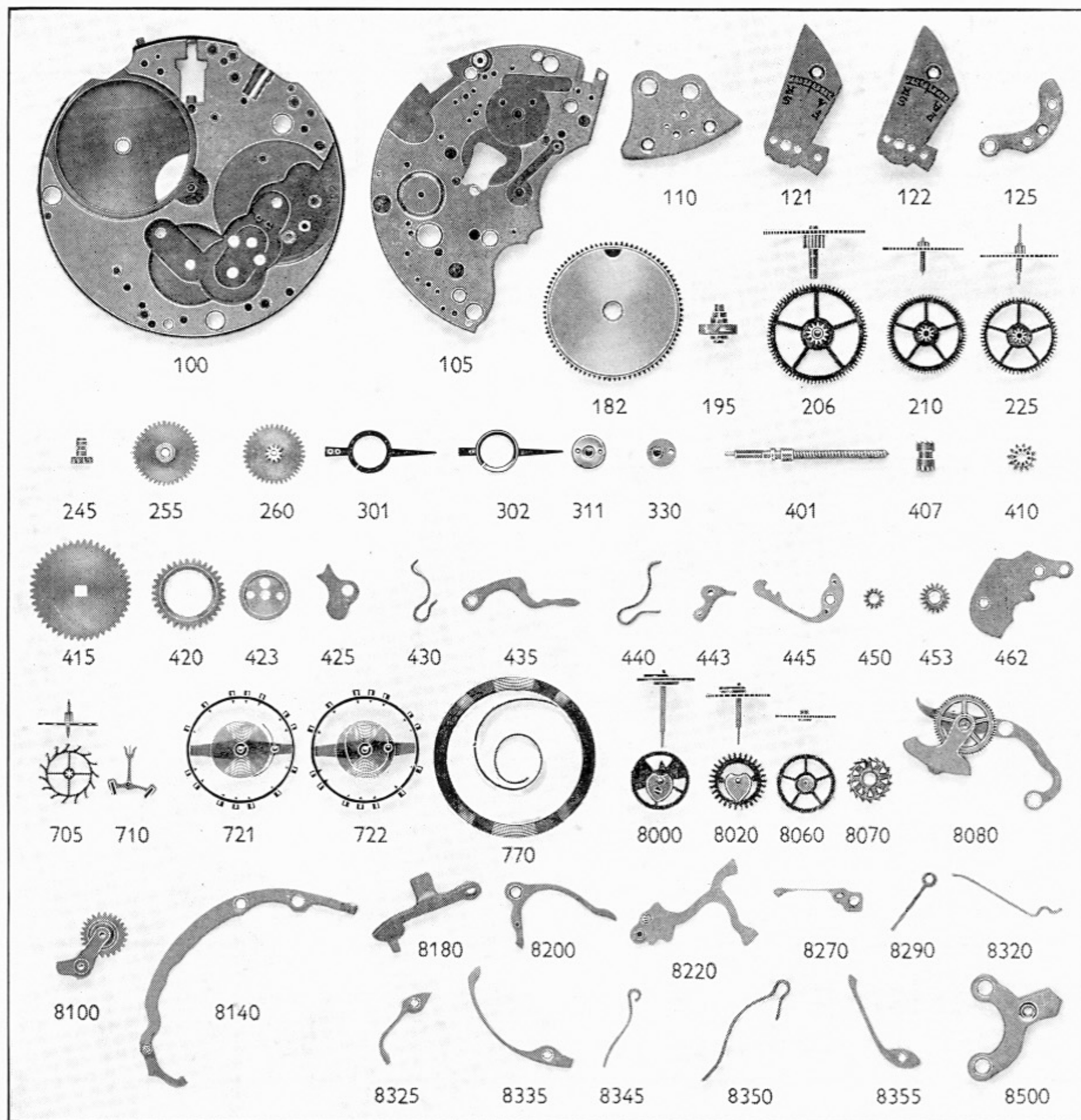
Diamètre du filetage . . . . .	1.20
--------------------------------	------

### Cadran :

Diamètre trous de pieds dans la platine . . . . .	1.00
Cadran de seconde sur 9 heures	
Cadran de compteur sur 3 heures	

**Remarque :** Ce mouvement se fait aussi avec compteur 45 minutes.

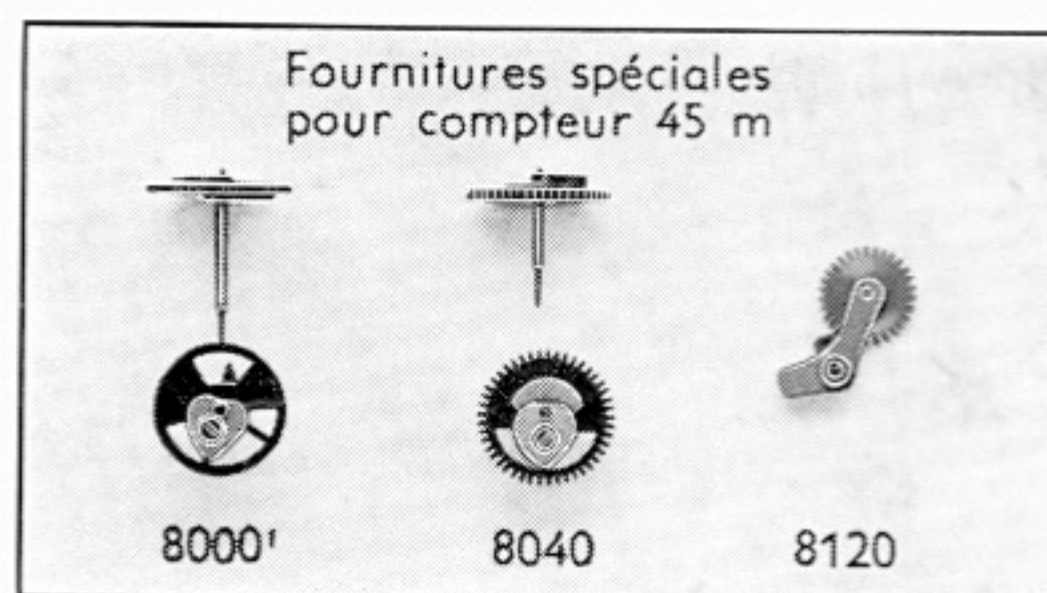




N°	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
105	Pont de barillet	105	Barrel bridge	105	Federhausbrücke
110	Pont de rouage	110	Train wheel bridge	110	Räderwerkbrücke
121	Coq pour spiral plat	121	Balance cock for flat hairspring	121	Unruhkloben für Flachspirale
122	Coq pour spiral Breguet	122	Balance cock for Breguet hairspring	122	Unruhkloben für Breguetspirale
125	Pont d'ancre	125	Pallet cock	125	Ankerkloben
182	Barillet avec couvercle	182	Barrel and cover	182	Federhaus mit Deckel
195	Arbre de barillet	195	Barrel arbor	195	Federwelle
206	Roue de centre	206	Center wheel	206	Minutenrad
210	Roue moyenne	210	Third wheel	210	Kleinbodenrad
225	Roue de seconde, deux longs pivots	225	Fourth wheel, two long pivots	225	Sekundenrad mit zwei langen Zapfen
245	Chaussée	245	Cannon pinion	245	Minutenrohr
255	Roue des heures	255	Hour wheel	255	Stundenrad
260	Roue de minuterie	260	Minute wheel	260	Wechselrad
301	Raquette pour spiral plat	301	Regulator for flat hairspring	301	Rücker für Flachspirale
302	Raquette pour spiral Breguet	302	Regulator for Breguet hairspring	302	Rücker für Breguetspirale
311	Coqueret	311	Upper cap jewel with end-piece, for balance	311	Rückerplättchen
330	Plaque de contre-pivot, pour balancier	330	Lower cap jewel with end-piece, for balance	330	Decksteinplättchen für Unruh
401	Tige de remontoir	401	Winding stem	401	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	407	Clutch wheel	407	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	410	Winding pinion	410	Aufzugtrieb
415	Rochet	415	Ratchet wheel	415	Sperrad
420	Roue de couronne	420	Crown wheel	420	Kronrad
423	Noyau de roue de couronne	423	Crown wheel core	423	Kronradkern
425	Cliquet	425	Click	425	Sperrkegel
430	Ressort de cliquet	430	Click spring	430	Sperrkegelfeder
435	Bascule	435	Yoke	435	Wippe
440	Ressort de bascule	440	Yoke spring	440	Wippenfeder
443	Tirette	443	Setting lever	443	Stellhebel
445	Ressort de tirette	445	Setting lever spring	445	Stellhebelfeder
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
453	Renvoi intermédiaire	453	Additional setting wheel	453	Zusatz-Zeigerstellrad
462	Pont du rouage de minuterie	462	Minute work cock	462	Wechselradbrücke
705	Roue d'ancre pivotée	705	Escape wheel and pinion with straight pivots	705	Ankerad mit Trieb
710	Ancre montée	710	Jewelled pallet fork and staff	710	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	714	Pallet staff	714	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral plat	721	Balance with flat hairspring, regulated	721	Unruh mit Flachspirale
722	Balancier avec spiral Breguet	722	Balance with Breguet hairspring, regulated	722	Unruh mit Breguetspirale
723	Axe de balancier	723	Balance staff, pivoted	723	Unruhwelle
730	Plateau	730	Roller	730	Hebelscheibe
770	Ressort de barillet	770	Mainspring	770	Zugfeder
8000	Mobile de chronographe monté, 60 s (doigt 30 m, longueur 2.21)	8000	Chronograph runner, mounted, 60 s (finger 30 m, length 2.21)	8000	Chrono-Zentrumrad, montiert, 60 s (Finger 30 m, Länge 2.21)
8020	Mobile monté du compteur de min., 30 m	8020	Minute-recording runner, mounted, 30 m	8020	Minutenzählrad montiert, 30 m
8060	Roue entraîneuse, 60 s	8060	Driving wheel, 60 s	8060	Mitnehmerrad, 60 s
8070	Roue à colonnes	8070	Pillar wheel	8070	Schaltrrad
8080	Embrayage monté	8080	Coupling clutch, mounted	8080	Kupplung montiert
8100	Baladeur monté, 30 m	8100	Sliding gear, mounted, 30 m	8100	Sternradwippe montiert, 30 m
8102	Tenon de baladeur	8102	Sliding gear stud	8102	Sternradwippen-Lagerstift
8140	Commande montée	8140	Operating lever, mounted	8140	Schalthebel montiert
8180	Bascule de remise à zéro	8180	Fly-back lever (zero action)	8180	Nullsteller

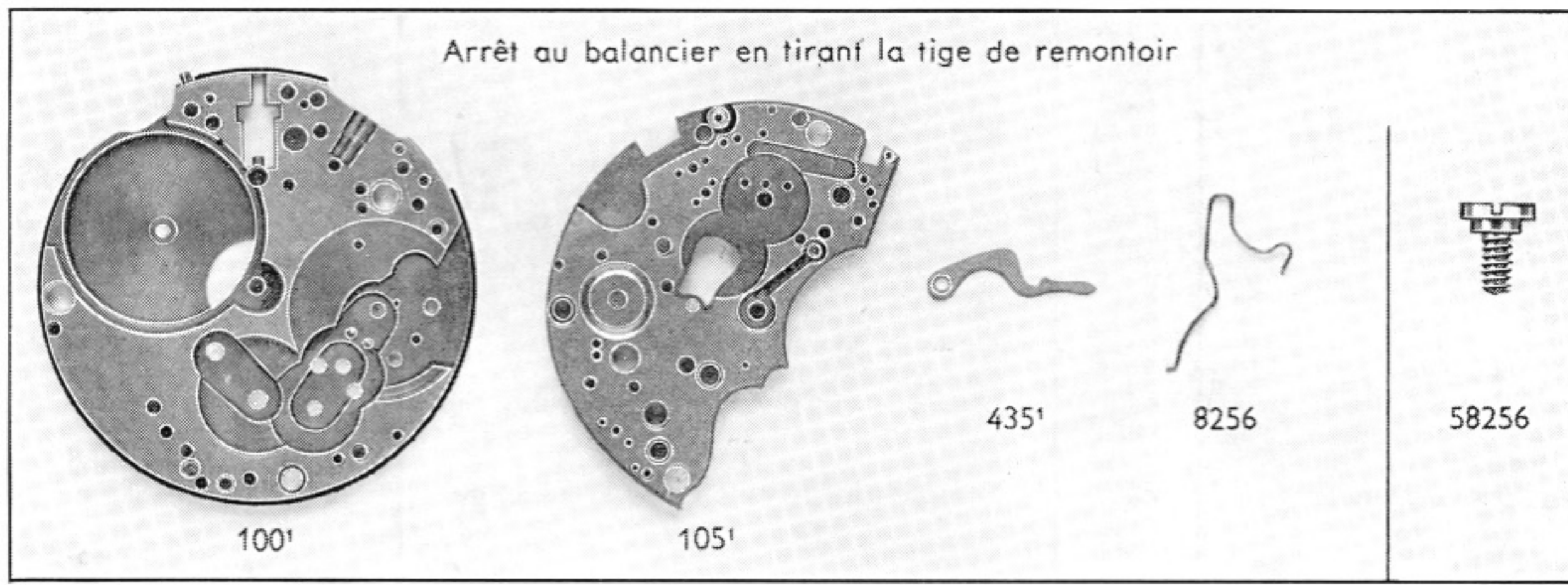


N°	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
8200	Bloqueur	8200	Blocking lever	8200	Blockierhebel
8220	Marteau monté	8220	Hammer, mounted	8220	Herzhebel montiert
8221	Tenon de marteau	8221	Hammer stud	8221	Herzhebel-Lagerstift
8270	Sautoir du compteur de minutes	8270	Minute-recording jumper	8270	Minutenzählrad-Sperre
8290	Ressort-friction du mobile de chronographe	8290	Friction spring for chronograph runner	8290	Friktionsfeder für Chrono-Zentrumrad
8320	Ressort d'embrayage	8320	Coupling clutch spring	8320	Kupplungsfeder
8325	Ressort de baladeur	8325	Sliding gear spring	8325	Sternradwippenfeder
8335	Ressort de commande	8335	Operating lever spring	8335	Schalthebelfeder
8345	Ressort de bloqueur	8345	Blocking lever spring	8345	Blockierhebelfeder
8350	Ressort de marteau	8350	Hammer spring	8350	Herzhebelfeder
8355	Sautoir de roue à colonnes	8355	Pillar wheel jumper	8355	Schaltrad-Sperre
8400	Excentrique de pivotement d'embrayage	8400	Eccentric for pivoting of coupling clutch	8400	Exzenter für Kupplungs-Schwenkung
8401	Excentrique-appui d'embrayage	8401	Banking eccentric for coupling clutch	8401	Exzenter für Kupplungs-Anschlag
8406	Excentrique de pénétration du doigt	8406	Finger-depth eccentric	8406	Exzenter für Fingereingriff
8407	Excentrique de sautoir du compteur de minutes	8407	Eccentric for minute-recording jumper	8407	Exzenter für Minutenzählrad-Sperre
8500	Pont de chronographe	8500	Chronograph bridge	8500	Chrono-Brücke
5101	Vis de fixation, longue	5101	Case screw, long	5101	Werkbefestigungs-Schraube, lang
5101 <sup>1</sup>	Vis de fixation, courte	5101 <sup>1</sup>	Case screw, short	5101 <sup>1</sup>	Werkbefestigungs-Schraube, kurz
5105	Vis de pont de barillet	5105	Barrel bridge screw	5105	Federhausbrücken-Schraube
5105 <sup>1</sup>	Vis de pont de barillet, courte	5105 <sup>1</sup>	Barrel bridge screw, short	5105 <sup>1</sup>	Federhausbrücken-Schraube, kurz
5110	Vis de pont de rouage	5110	Train wheel bridge screw	5110	Räderwerkbrücken-Schraube
5121	Vis de coq pour spiral plat	5121	Balance cock screw for flat hairspring	5121	Unruhkloben-Schraube für Flachspirale
5122	Vis de coq pour spiral Breguet	5122	Balance cock screw for Breguet hairspring	5122	Unruhkloben-Schraube für Breguetspirale
5125	Vis de pont d'ancre	5125	Pallet cock screw	5125	Ankerkloben-Schraube
5311	Vis de coqueret	5311	Upper end-piece screw, for balance	5311	Rückerplättchen-Schraube
5330	Vis de plaque contre-pivot, pour balancier	5330	Lower end-piece screw, for balance	5330	Decksteinplättchen-Schraube für Unruh
5423	Vis de noyau de roue de couronne	5423	Screw for crown wheel core	5423	Kronradkern-Schraube
5425	Vis de cliquet	5425	Click screw	5425	Sperrkegel-Schraube
5430	Vis de ressort de cliquet	5430	Click spring screw	5430	Sperrkegelfeder-Schraube
5435	Vis de bascule	5435	Yoke screw	5435	Wippen-Schraube
5435 <sup>1</sup>	Vis de bascule, pour platine biseautée	5435 <sup>1</sup>	Yoke screw, for bevelled plate	5435 <sup>1</sup>	Wippen-Schraube, für abgeschrägte Werkplatte
5440	Vis de ressort de bascule	5440	Yoke spring screw	5440	Wippenfeder-Schraube
5440 <sup>1</sup>	Vis de ressort de bascule, pour platine biseautée	5440 <sup>1</sup>	Yoke spring screw, for bevelled plate	5440 <sup>1</sup>	Wippenfeder-Schraube, für abgeschrägte Werkplatte
5443	Vis de tirette	5443	Setting lever screw	5443	Stellhebel-Schraube
5445	Vis de ressort de tirette	5445	Screw for setting lever spring	5445	Stellhebelfeder-Schraube
5462	Vis de pont du rouage de minuterie	5462	Screw for minute work cock	5462	Wechselradbrücken-Schraube
5738	Vis de piton, pour spiral plat	5738	Hairspring stud screw, for flat hairspring	5738	Spiralklötzchen-Schraube, für Flachspirale
5739	Vis de piton, pour spiral Breguet	5739	Hairspring stud screw, for Breguet hairspring	5739	Spiralklötzchen-Schraube, für Breguetspirale
5751	Clef de cadran	5751	Dial key	5751	Zifferblatt-Schlüssel
58070	Vis de roue à colonnes	58070	Pillar wheel screw	58070	Schaltrad-Schraube
58080	Vis d'embrayage	58080	Coupling clutch screw	58080	Kupplungs-Schraube
58140	Vis de commande	58140	Operating lever screw	58140	Schalthebel-Schraube
58140 <sup>1</sup>	Vis d'arrêt de commande	58140 <sup>1</sup>	Stop screw for operating lever	58140 <sup>1</sup>	Schalthebel-Sicherheitschraube
58141	Vis de crochet de commande	58141	Screw for operating lever hook	58141	Schalthebelhaken-Schraube
58141 <sup>1</sup>	Vis d'arrêt du crochet de commande	58141 <sup>1</sup>	Stop screw for operating lever hook	58141 <sup>1</sup>	Schalthebelhaken-Sicherheitschraube
58200	Vis de bloqueur	58200	Blocking lever screw	58200	Blockierhebel-Schraube
58220	Vis d'arrêt de marteau	58220	Stop screw for hammer	58220	Herzhebelbegrenzungs-Schraube
58270	Vis de sautoir du compteur de minutes	58270	Screw for minute-recording jumper	58270	Minutenzählrad-Sperren-Schraube
58290	Vis de ressort-friction du mobile de chronographe	58290	Friction spring screw for chronograph runner	58290	Friktionsfeder-Schraube für Chrono-Zentrumrad
58320	Vis de ressort d'embrayage	58320	Screw for coupling clutch spring	58320	Kupplungsfeder-Schraube
58325	Vis de ressort de baladeur	58325	Screw for sliding gear spring	58325	Sternradwippenfeder-Schraube
58335	Vis de ressort de commande	58335	Screw for operating lever spring	58335	Schalthebelfeder-Schraube
58345	Vis de ressort de bloqueur	58345	Screw for blocking lever spring	58345	Blockierhebelfeder-Schraube
58350	Vis de ressort de marteau	58350	Hammer spring screw	58350	Herzhebelfeder-Schraube
58355	Vis de sautoir de roue à colonnes	58355	Screw for pillar wheel jumper	58355	Schaltrad-Sperren-Schraube
58500	Vis de pont de chronographe	58500	Chronograph bridge screw	58500	Chronobrücken-Schraube

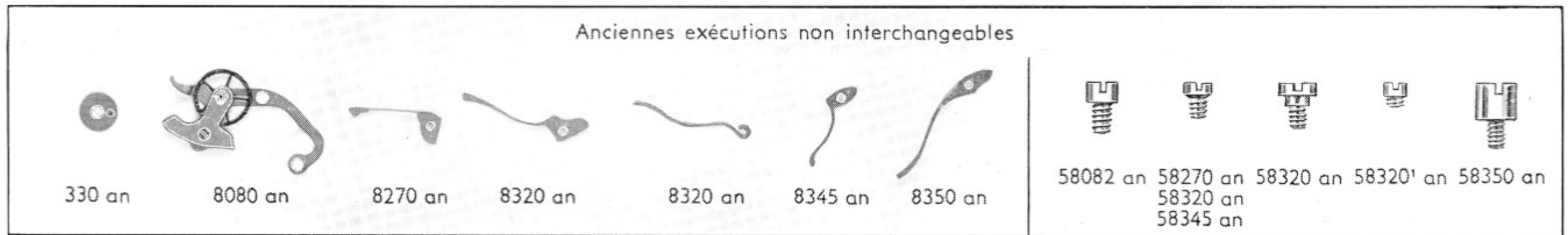


N°	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
8000 <sup>1</sup>	Mobile de chronographe monté, 60 s (doigt 45 m, longueur 2.47)	8000 <sup>1</sup>	Chronograph runner, mounted, 60 s (finger 45 m, length 2.47)	8000 <sup>1</sup>	Chrono-Zentrumrad, montiert, 60 s (Finger 45 m, Länge 2.47)
8040	Mobile monté du compteur de min., 45 m	8040	Minute-recording runner, mounted, 45 m	8040	Minutenzählrad montiert, 45 m
8120	Baladeur monté, 45 m	8120	Sliding gear, mounted, 45 m	8120	Sternradwippe montiert, 45 m





N°	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100' 105' 435' 8256 58256	Platine Pont de barillet Bascule Bloqueur-ressort de balancier Vis du bloqueur-ressort de balancier	100' 105' 435' 8256 58256	Plate Barrel bridge Yoke Spring-whip for balance-stop Spring-whip screw for balance-stop	100' 105' 435' 8256 58256	Werkplatte Federhausbrücke Wippe Unruh-Stoppfederhebel Unruh-Stoppfederhebel-Schraube



Le mobile de chronographe N° 8000 an (entre-portées 1<sup>re</sup> exécution = 5.90 — 2<sup>e</sup> exécution = 6.05 — actuellement = 6.40) peut être remplacé par celui de l'exécution actuelle en déplaçant le bouchon dans la roue du centre.

N°	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
330 an	Plaque de contre-pivot, pour balancier	330 an	Lower cap jewel with end-piece, for balance	330 an	Decksteinplättchen für Unruh
8080 an	Embrayage monté	8080 an	Coupling clutch, mounted	8080 an	Kupplung montiert
8270 an	Sautoir du compteur de minutes	8270 an	Minute-recording jumper	8270 an	Minutenzählrad-Sperre
8320 an	Ressort d'embrayage, découpé	8320 an	Coupling clutch spring, cut out	8320 an	Kupplungsfeder, ausgestanzt
8320 an	Ressort d'embrayage, fil	8320 an	Coupling clutch wire spring	8320 an	Kupplungsfeder-Draht
8345 an	Ressort de bloqueur, découpé	8345 an	Blocking lever spring, cut out	8345 an	Blockierhebelfeder, ausgestanzt
8350 an	Ressort de marteau, découpé	8350 an	Hammer spring, cut out	8350 an	Herzhebelfeder, ausgestanzt
58082 an	Vis de pont de roue d'embrayage	58082 an	Coupling wheel bridge screw	58082 an	Kloben-Schraube für Kupplungsrad
58270 an	Vis de sautoir du compteur de minutes	58270 an	Screw for minute-recording jumper	58270 an	Minutenzählrad-Sperren-Schraube
58320 an	Vis de ressort d'embrayage, découpé	58320 an	Screw for coupling clutch spring, cut out	58320 an	Schraube für ausgestanzte Kupplungsfeder
58320 an	Vis de ressort d'embrayage, fil	58320 an	Screw for coupling clutch wire spring	58320 an	Draht-Kupplungsfeder-Schraube
58320'an	Vis d'appui du ressort d'embrayage, fil	58320'an	Banking screw for coupling clutch wire spring	58320'an	Stütz-Schraube für Draht-Kupplungsfeder
58345 an	Vis de ressort de bloqueur, découpé	58345 an	Screw for blocking lever spring, cut out	58345 an	Schraube für ausgestanzte Blockierhebelfeder
58350 an	Vis de ressort de marteau, découpé	58350 an	Hammer spring screw, cut out	58350 an	Schraube für ausgestanzte Herzhebelfeder